

Humboldt State University

Digital Commons @ Humboldt State University

2013

10-16-2013

El Leñador, October 16, 2013

El Leñador Staff

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenadornews2013>

Recommended Citation

El Leñador Staff, "El Leñador, October 16, 2013" (2013). 2013. 3.
<https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenadornews2013/3>

This Book is brought to you for free and open access by Digital Commons @ Humboldt State University. It has been accepted for inclusion in 2013 by an authorized administrator of Digital Commons @ Humboldt State University. For more information, please contact kyle.morgan@humboldt.edu.



el LEÑADOR



Fotografías y gráfica por: Shareen Mcfall y Esteban Castillo

- Editorial
- Opinión
- Noticias
- Perfil
- Artículo de fondo

The lack of inclusivity in Humboldt County

HSU has an increasing percentage of Latino/a students but how will they retain it?

Noticias

by: Adrian Barbuzza

During the lunch rush, at the Fortuna Calif. McDonald’s, a tall white man came up to Ana Cortes while she was working at the register and told her the most memorable statement.

“He came up to me at the cashier and said ‘You are illegal, go back to your country,’ Cortes said.

Cortes is currently a junior business major at Humboldt State University but has been a local to Humboldt County since her youth having been raised in Fortuna.

His words shocked Cortes and she did not know how to react.

“I was not thinking of the words he was saying. I was thinking how do I put up with this kind of shit. Do I flip? Do I act like the grown up? Do I just ignore him? You know? What am I going to do?,” Cortes said.

She apologized to the man and told him that she did not understand. The man told her that either she or her family are illegal and do not belong in this country. She

stopped looking at the man. Yet he continued to demean Cortes, calling her a “wetback” and making statements that Cortes and her family were taking their jobs.

“It was like the busiest day ever, and nobody else heard it. Everybody else just kept doing their own thing,” said Cortes.

She experienced a public display of racism unaddressed or corrected. Is Humboldt County and Humboldt State prepared and ready to host a multi-ethnic community?

Tay Triggs, the academic dean at HSU said, “HSU may be working towards a more inclusive campus, but Humboldt County needs to reflect this inclusive environment.”

The lack of inclusivity in the county can be seen in the fact that the county does not provide reasonably priced products for multi-ethnic groups, it is part of the communities failure towards a welcoming environment.

Far from urban centers Humboldt’s remote and

rural location provides the landscape for outdoor experiences. Drawing from personal college experience HSU students should get outside and try new things. “You will be a lonely fool sitting in your room if you do not get outside your comfort zone,” Triggs said, “eat fresh, get into exercising or doing the outdoorsy stuff. I am not sure what else you are going to do up here to survive for four years.”

Triggs feels we must address injustices with public attention and action. It is necessary for the dialogue towards an inclusive environment in Humboldt County to happen.

“Students have consequences. If you go out into the community and beat the hell out of a shop owner for calling you a word. Then you will be here in the disciplinary office. But we can go out into those stores be treated badly, where is our option? What is our alternative? And that’s where I want the city to come out and say we support you all. We want you here we are going to work with our community to be inclusive and welcoming,” said Triggs.

“The Latino community is here because of the Latino students. We are providing our own resources,” Cortes said.

Maricela Escalante graduated from HSU and now works as a testing administrative supportive assistant at the Testing Center. Escalante does not think HSU, or the greater community currently, has the resources to host a Latino community. Within the community she feels there is still a lot of misinformation and racism perpetuated as result.

On campus Escalante has seen the shift from when she was zoology major in 2005.

Escalante says Latinos did not speak Spanish to her. The population of Latino’s on campus was restricted and weary of speaking Spanish.

The Latino community has progressed since Monica Escalante attended. In 2005 Chican@ de Aztlan rejected Escalante because she was Salvadoran, not Mexican-American.

Although Escalante was not able to join M.E.Ch.A. due to the previous club rules she feels that now it functions as an inclusive space a club

open to all students at HSU.

Maricela Escalante believes HSU is not inclusive for all Latinos, “the reason [HSU] probably does [is not inclusive] is because it has not had a majority of other cultures besides Mexicans. If there were more students from different regions other than Mexico, say South or Central America it would influence the state of welcoming students to stay at HSU.”

Overt or invert racism happens and will continue to occur if perpetuated by ignorance and not addressed with education.

Non-Mexican Latinos are a minority within a minority. The needs and resources to retain all Latinos, all ethnicities, and all walks of life are vital for an inclusive campus.

“I would like people to be aware that a person is not just their looks. Do not just assume that a person is from a certain part of the world. Ask a person politely,” said Escalante.

Adrian Barbuzza may be contacted at: ellenador@humboldt.edu

Calendar: Upcoming Events

- Campus Dialogue on Race
Fri, Nov. 1st—Fri, Nov 8th
- Dia de los Muertos
Fri, Nov. 1st-Sat, Nov 2nd @ TBA
- Veterans Day
Mon, Nov. 11th
- Hmong New Year Celebration
Sat, Nov. 16th noon-8pm @ Goodwin Forum
- International Education Week
Tues, Nov. 12th—Fri, Nov 15th
- American Indian College Motivation Day
Thurs, Nov. 21st
- Thaksgiving Holiday
Mon, Nov. 25th—Fri, Nov 29th
- How to Make Money Selling Drugs Screening
Wed. Nov. 6th 7-9 pm @ SH 108



"Differences in sexual orientation, race, religion and political parties."

Mohammad Alkhatlan
Economics, 27, Sophomore

"Diversity to means accepting everybody no matter where they're from, no matter sexual preference just for who they are."

Carol B'ct
Piano Performance, 69, Senior

"When I think of diversity I think of a forest, the more diversity you have the more rich and healthy it is."

Alexandria Renke
Art Studio, 24, Senior

"Diversity means to me a blend of cultures coming together."

Diego Padilla
Zoology, 18, Freshman

El monopolio de



La falta de representación de Centro y Sur Americanos en HSU

★ Artículo de fondo

por: Manuel Orbezo

traducido por: Fabiola Barrios y Shareen McFall

La maza latina de Humboldt State es una amalgama de culturas, tradiciones e historia, que hemos recibido.

Cada cierto tiempo, en el recinto universitario e llevan a cabo eventos latino-culturales que sirven para promover la enseñanza de nuestra identidad cultural.

Se celebran fechas importantes como "El Grito" y el "Dia de los Muertos," se sirven taquitos y horchata, y se educa al transeúnte en tradiciones como la golpiza a una piñata. Por

más idiosincrásicas que fuesen estas actividades, en su mayoría son componentes netamente de la cultura Mexicana.

La presencia robusta y vigorosa cultural en los eventos latino-culturales, sin deliberada intención parece relegar a la sombra a otras minorías latinas.

Esto genera una silenciosa incomodidad entre estudiantes procedentes de otros países latinoamericanos, ya que no se sienten representados en lo debería ser un acto de

diversidad cultural.

Carolina Zapata, 21, estudia trabajo social y es parte del club Hermanas Unidas. En sus cuatro años asistiendo HSU, Zapata siente que sus raíces peruanas no han sido representadas en los tantos eventos celebrados.

"En cierta forma siento que ellos, promotores de eventos, hacen que la cultura mexicana parezca la más importante de todas," dijo Zapata. "Cuando quieren celebrar algo latino, siempre muestran el lado Mexicano."

El único evento en que Zapata ha visto a su país de Perú representado fue en "El Grito,"

cuyo origen histórico proviene del llamado a la insurrección del cura y héroe Martin Hidalgo, que dio inicio a la Guerra de Independencia de México en 1810.

El Centro Multicultural aprovecha la festividad vecina para celebrar la independencia de los países que obtuvieron su autonomía en el mes de septiembre. En este evento solo se mencionó la fecha de la independencia de Perú, 28 de julio.

"Los que organizan estos eventos deberían cerciorase de que todos estén involucrados, representando todas las identidades culturales en general," dijo Zapata.

Por su parte, las

Hermanas Unidas se encuentran planificando "Celebracion Latina," una semana llena de talleres que prometen enseñar sobre las varias culturas latinas.

"Solo por que son la mayoría de latinos no significa que deben de dejar de educar a la gente sobre otras culturas," dijo Zapata, "estamos en la universidad, un lugar donde se crece."

Mona Mazzoti, coordinadora del programa de justicia social del Centro Multicultural, se encarga de contactar a los demás clubes latinos para que formen parte del proceso de planificación de estos eventos.

"Las actividades y

STAFF

Shareen Mcfall
Editor-in-Chief
Esteban Castillo
Art Director/ Graphic Design
Stacey De Marcos
Head Copy Editor

Fabiola Barrios
Translator
Rebecca Gallegos
Copy Editor
Manuel Orbezo
Photographer
Monica Reynoso
Editor/Reporter

Adrian Barbuzza
Reporter
Melanie Leyva
Advertising
Jenn Padilla
Reporter

“I think the best short summary I can think of is the quote by el Subcomandante Marcos ‘yo soy como soy y tu eres como eres, construyamos un mundo donde yo pueda ser sin dejar de ser yo, donde tu puedes ser sin dejar de ser tu, y donde ni yo ni tu obliguemos al otro a ser como yo o #como tu.”

Juan Samaniego Batres
History and Social Sciences,
21,Senior

“When differences become valuable. Different characteristics can help shape people and their environment. Diversity helps different organisms live.”

Michael Fernandez
Economics, 24, Junior

“Diversity to me means different cultures, beliefs coming together.”

Karla Sanchez
Psychology, 19, Freshman

“When I think of diversity it’s not just race or nationality but ideas and religion. It’s physical but also a mental thing.”

Kirk Lua
English, 23, Junior



la cultura latina



Ilustración por: Shareen McFall y Esteban Castillo

eventos son generadas con el aporte de los estudiantes. Nosotros no dictamos lo que va a suceder. Mientras más gente venga y sume su voz en las reuniones de planificación, mayor será la influencia," dijo Mazzoti, "depende de quien viene a ayudarnos a planear."

Si este es el caso, entonces existe un problema aún más grave: una buena parte de estudiantes latinos--que no se identifican con la cultura mexicana--no estan participando en el proceso de planificación de los eventos culturales. Esto genera una desproporción en la representación de países latinoamericanos en HSU.

Samuel Romero nació en los Estados Unidos, pero se crió en un pueblo de México. Ahora estudia ciencias sociales e historia y es el relacionista publico del club Finding Resources and Empowerment through Education

“Los que organizan estos eventos deberían cerciorarse de que todos estén involucrados, representando todas las identidades culturales en general," dijo Zapata.

(F.R.E.E.).

"Me gustaría mucho ver eventos meramente sudamericanos o centroamericanos, o de un país como Chile," dijo

Romero. "A través de los eventos, uno se educa sobre otras culturas. Si participas, aprendes un montón."

Romero cree que hay gente que no apoya los eventos o tiene poco tiempo para aportar.

"Los estudiantes deberían crear una comunidad dentro de su club para poder estar a cargo de los eventos que desean tener," dijo Romero.

Si bien es cierto que no parece existir una unión dentro de las minorías latinas, para evitar caer en la desidia, los estudiantes deberían organizarse si no se sienten representados.

Para Randy Rodriguez, 22, estudiante de Critical Race Gender Studies, existe una disconformidad del lado de otras minorías latinas, "¿están buscando tener una presencia en el campus? Por que no he visto nada," dijo Rodriguez

Talvez no compartimos la misma sangre, pero al aprender sobre nuestras diferencias culturales llegamos más cerca a el entendimiento y aprecio.

"La gente organizando estos eventos son parte de una cultura y es probable que aporten aspectos de ella dentro de los eventos que están organizando," dijo Rodriguez, "te puedes unir a la coalición y traer un poco de tu sabor"

La idiosincrasia que une a nuestros pueblos debería ser lo suficientemente prominente para alzar una sola voz que pregone sobre las tantas culturas que forman esa amalgama que nos hace únicos ante los ojos del mundo.

Manuel Orbegoza
may be contacted at:
ellenador@humboldt.edu

Button making: Come out to the quad during tabling with your copy of *El Leñador*

You can cut your favorite image bellow and we will help you make custom buttons



Mi cocina, mi sazón



Photograph by Esteban Castillo

Mini churros with sea salt and MALIBU® original rum

INGREDIENTS

PREPARATION

Cinnamon sugar

- 1 cup sugar
- 2 teaspoons ground cinnamon
- 2 teaspoons of sea salt

Churro batter

- 1 cup whole milk
- 2 tablespoons of Malibu Coconut Rum
- 1/4 cup (1/2 stick) unsalted butter
- 2 teaspoons sugar
- 1/2 teaspoon coarse kosher salt
- 1 cup all purpose flour
- 4 large eggs
- 3 cups canola oil (for frying)

Adapted from Bon Appetit

For cinnamon sugar:

Whisk all ingredients in medium bowl to blend.

For churro batter:

Bring first 4 ingredients to boil in heavy medium saucepan, stirring until sugar dissolves and butter melts. Reduce heat to medium-low. Add flour; stir vigorously with wooden spoon until shiny dough mass forms, about 1 minute. Transfer to large bowl; cool 5 minutes. Using electric mixer, beat in eggs, 1 at a time and then mix in the rum; continue beating until smooth, shiny, sticky paste forms. (Can be made 2 hours ahead. Cover and let stand at room temperature.) Heat oil in heavy large skillet over medium heat to 350°F. Working in batches, spoon batter into pastry bag fitted with large star tip. Pipe batter into hot oil in 3 1/2- to 4-inch-long ribbons (use knife if necessary to cut batter at end of star tip) and allow batter to slide into oil. Fry churros until brown and cooked through in center, about 2 minutes per side. Transfer to paper towels. Cool 5 minutes, then toss in cinnamon sugar to coat. Serve warm with Spiced Hot Chocolate.

Editorial : bilingües y orgullosos

El Leñador, es una publicación en español bilingüe hecho para servir y representar a los latino/as en el condado de Humboldt.

Para aquellos que se preguntan:

¿Por qué no está todo en español?

Nuestro objetivo está representar los estudiantes y miembros de la comunidad. Para los que pueden y no pueden leer en español. Si

usted se identifica como latino/a, pero no puede hablar español no significa que no forma parte de nuestra cultura e historia, El Leñador es para usted. Sin embargo, optamos por ser bilingüe para que cualquier persona en el campus de HSU se sienta lo suficientemente cómodo para recoger la publicación y verse representados.

Para el lector que no se identifica como bilingüe o Latino/a y se pregunta, ¿vale la pena leer la publicación?

Aunque El Leñador aprecia haciendo servicio para la comunidad hispana. El Leñador último propósito es servir y dar voz a comunidades que a veces no son reconocidos. En la primera edición de El Leñador se publicó un artículo que se centró en el tema de un estudiante indocumentado.

También nos gustaría decir que aunque usamos el término inmigrante ilegal en el artículo, The lack for inclusivity in Humboldt County, no estamos de acuerdo en su uso. Nosotros

preferimos el uso del término indocumentados porque no creemos que las personas son ilegales.

Además, el personal no discrimina a nadie que no es bilingüe o Latino/a todas las opiniones son bienvenidas. Al igual que ustedes algunos de los lectores de la publicación no saben leer ni escribir en español pero no estamos avergonzados. Esto no quita el hecho de que somos Latinos y nos da orgullo escribir artículos para un pueblo que

no ha tenido una voz fuerte y prominente en el pasado.

El Leñador se esfuerza en no aislarse, sino para la unión y reconocer a ustedes nuestros lectores. Si usted tiene alguna pregunta o duda o siente que su voz no esta siendo escuchada puede venir a nosotros. Tenemos las herramientas para asegurarse de que sus opiniones sean escuchadas.

El Leñador personal pueden ser contactados a: ellenador@humboldt.edu

El Leñador, is a bilingual Spanish-language publication made to serve and represent the Latino/a population in Humboldt County.

For those who wonder:

Why isn't it all in Spanish?

Our target audience is comprised of students and community members that are both fluent and not so fluent in Spanish that is why our articles are in both languages. If you self-

identify yourself as Latino/a but cannot speak Spanish it does not make you any less part of our culture and history, El Leñador is for you. Yet we choose to be bilingual so that any individual on the HSU campus will feel comfortable enough to pick up the publication and feel represented.

To the average newspaper reader that does not identify themselves as bilingual, or Latino, how does El Leñador cater to this audience? How can

El Leñador be worth while?

Although El Leñador appreciates doing service for the Hispanic community. El Leñadors’ ultimate purpose is to serve and give a voice to a community that is not recognized at times. In the first edition of El Leñador we featured a story that focused on the topic of an undocumented student.

We would also like to address that although the term illegal immigrant was used in the

article, The lack for inclusivity in Humboldt County, we do not agree to its use. We prefer the use of the term undocumented because we do not believe that people are illegal.

The staff also does not discriminate against anyone that is not bilingual or Latino/a all opinions are welcome. Just like our readers some of us can not read or write in Spanish and that is not something to be ashamed of. It does not take away from the fact that we are

Latino/a’s and proud to write articles for a people that has not been given a voice to in the past.

El Leñador strives not to isolate, but to unite and acknowledge you as our reader. If you have a question or concern or feel that your voice is not being heard reach out to us. We have the tools to make sure your opinions are heard.

El Leñador staff may be contacted at: ellenador@humboldt.edu